EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

PAGAIDU
2006/0126(CNS)

26.10.2006

*

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/886/JHA par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi
(COM(2006)0383 – C6-0297/2006 – 2006/0126(CNS))

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referents: *Carlos Coelho*

Procedūru apzīmējumi

*	Apspriežu procedūra *nodoto balsu vairākums*
**I	Sadarbības procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
**II	Sadarbības procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***	Piekrišanas procedūra *Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti EK līguma 105., 107., 161. un 300.pantā un ES līguma 7.pantā*
***I	Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
***II	Koplēmuma procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***III	Koplēmuma procedūra (trešais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgu tekstu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

Grozījumi normatīvā tekstā

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā*** un ***slīprakstā.*** Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāpastiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

SATURS

Lappuse

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 6

LV **Ārējais tulkojums**

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/886/JHA par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi
(COM (2006)0442 – C6-0383/2006 –2005/0187 (CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0383)[1],

– ņemot vērā EK līguma 30. panta 1. punkta (a) un (b) apakšpunktu, 31. panta 1. punkta (a) un (b) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta (c) apakšpunktu,

– ņemot vērā EK līguma 39. panta 1. punktu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0297/2006),

– ņemot vērā Reglamenta 93. un 51. pantu,

– ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0000/2006),

1. Apstiprina Komisijas priekšlikumu.

2. Aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam.

3. Aicina Padomi vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu.

4. Uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

PASKAIDROJUMS

Ievads

Ar 2006. gada 11. septembra vēstuli notika apspriešanās ar Eiropas Parlamentu par diviem priekšlikumiem attiecībā uz Šengenas Informācijas sistēmu II (SIS II). Pirmais *saisine* attiecas uz priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi, kurš ir pamatots uz EK līguma 66. pantu. Otrais *saisine* ir priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/886 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību 30. panta 1. punkta (a) un (b) apakšpunktu, 31. panta 1. punkta (a) un (b) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta (c) apakšpunktu.

Priekšlikumu mērķis

Priekšlikumu mērķis ir panākt pagarināšanu mandātam, kuru piešķīrusi Padome Komisijai un kurš beidzas 2006. gada 31. decembrī, mandāts ir paredzēts tam, lai izstrādātu SIS II. Tādēļ Komisija ierosina pagarināt mandāta termiņu līdz 2007. gada decembrim. Turklāt Komisija vēlas pārliecināties par to, ka ir iespējams nodrošināt šīs izstrādes īstenošanai vajadzīgo budžetu.Pašreizējo Šengenas Informācijas sistēmu aizstās ar jauno SIS II, par kuras tiesisko pamatu LIBE nobalsoja 2006. gada 5. oktobrī un 2006. gada 25. oktobra plenārsēdē[1].

Šengenas Informācijas sistēma

SIS ir liela datubāze, kas darbojas kā kopēja informācijas sistēma, ļaujot dalībvalstu kompetentām iestādēm sadarboties un apmainīties ar informāciju, lai izveidotu telpu bez iekšējas robežkontroles. Tā ļauj šīm iestādēm iegūt informāciju saistībā ar brīdinājumiem par personām un objektiem. Iegūto informāciju jo īpaši izmanto policijas un tiesas sadarbībai krimināllietās, kā arī personu kontrolei uz ārējām robežām vai valstu teritorijā un vīzu un uzturēšanās atļauju uzsniegšanai.

Referenta novērojumi

Referents pilnībā atbalsta jaunās SIS II izveidi, jo pašreizējā sistēma ļauj apkalpot maksimāli 18 dalībvalstis. Tādēļ bija nepieciešams izstrādāt jaunu sistēmu, lai ļautu jaunajām dalībvalstīm pilnībā piemērot Šengenas *acquis* un atcelt iekšējo robežkontroli. Vienlaikus SIS II vajadzētu palielināt drošību, veicināt datu efektīvāku izmantošanu un sistēmas funkcionalitātes palielināšanu, kā arī izmantot jaunākos tehnoloģiskos sasniegumus. Tam vajadzētu būt spēcīgam un elastīgam instrumentam, kas spēj pielāgoties mainīgajām prasībām.

[1] Tā dēvētajā „Šengenas paketē" ietilpst A6-0353/2006 SIS II izveide, darbība un izmantošana (lēmums), A-60354/2006 to dienestu piekļuve SIS II, kas ir atbildīgi par transporta līdzekļu reģistrācijas apliecību izsniegšanu, A-6-0355/2006 SIS II izveide, darbība un izmantošana (regula), ko ar balsu lielu pārsvaru pieņēma 2006. gada 25. oktobrī.

1998. gadā tika uzsākti iepriekšēji pētījumi, lai novērtētu SIS sistēmas iespējamo pilnveidošanu un izpētītu dažādas iespējas un uzlabojumus, ko var īstenot šajā sistēmā. Vienlaikus tika izstrādāta uzlabota SIS versija (SIS 1+), kad Šengenas līgumam pievienojās ziemeļvalstis, kas ietvēra iespēju, ka sistēmai varētu pievienoties divas vai trīs papildu valstis. Sistēmas pilnveide bija paredzēta arī tam, lai uzlabotu sistēmas C.SIS darbību un atvieglotu tās pārvaldību un uzturēšanu.

2001. gada 6. decembrī Padome piešķīra Komisijai mandātu izstrādāt SIS II, kuru, atšķirībā no pašreizējā SIS, finansēs no ES budžeta. Tehnisko īstenošanu Komisija uzsāka 2004. gada oktobrī, parakstot līgumu 40 miljonu EUR apjomā par SIS II un VIS (Vīzu informācijas sistēmas) izstrādi, kurām ir vienota tehniskā platforma. Termiņš SIS II piegādei bija 2007. gada marts.

Paralēli tehniskajai īstenošanai Padomes dienas kārtībā bija diskusijas par SIS jaunām prasībām, un 2003. un 2004. gadā Padome pieņēma secinājumus par SIS II funkcionalitāti. Arī Eiropas Parlaments piedalījās sistēmas prasību apspriešanā un izteica savu viedokli 2003. gada beigās.[1]

SIS II bija vajadzīgs atbilstīgs juridisks pamatojums, kas detalizēti aprakstītu tās darbību un izmantošanu. Ņemot vērā iesaistītās politikas dažādās jomas, 2005. gada 1. jūnijā Komisija iesniedza trīs juridiskus priekšlikumus. Pirmais priekšlikums bija pamatots uz EK līguma IV sadaļu (vīzas, patvērums, imigrācija un citas politikas saistībā ar personu brīvu pārvietošanos) un otrais priekšlikums bija pamatots uz Līguma par Eiropas Savienību VI sadaļu (policijas un tiesas sadarbība krimināllietās), ņemot vērā to, ka SIS attiecas uz visiem pīlāriem. Trešais priekšlikums, kurš papildina abus pārējos priekšlikumus un kurš ir pamatots uz V sadaļu (Transports), ir paredzēts tam, lai nodrošinātu transportlīdzekļu reģistrācijas iestāžu piekļuvi SIS II. Neraugoties uz trim juridiskiem tekstiem, kuros ievērotas dažādas procedūras (koplēmuma un apspriežu), tie veido nedalāmu paketi, jo SIS II ir vienota informācijas sistēma un kā tāda tā arī darbojas.

Paužot nožēlu par novēlošanos, ar kādu šie priekšlikumi nosūtīti Eiropas Parlamentam, kā arī par to, ka trūka vairāku daļu, t.i., priekšlikumu paskaidrojuma, kas bija ļoti tehniski un sarežģīti. Referents tomēr nolēma aplūkot šo paketi kā vienotu veselumu un paātrināt sarunas nolūkā mēģināt panākt kompromisu attiecībā uz šiem trim tekstiem pirmajā lasījumā, lai tas nekļūtu par kavēkli efektīvai Šengenas zonas paplašināšanai.

Sarunas bija ļoti grūtas, taču 2006. gada 27. septembrī Eiropas Parlaments, Komisija un Padome vienojās par galīgo kompromisa tekstu. Šo kompromisa paketi gandrīz vienbalsīgi LIBE pieņēma 5. oktobrī. Ar lielu pārsvaru balsojumu apstiprināja 25. oktobra plenārsēdē.

Lai gan Eiropas Parlamentam diezgan veiksmīgi izdevās paātrināt savu daļu procedūrā, lai pieņemtu juridiskos instrumentus attiecībā uz SIS II, referents pauž nožēlu par visiem novēlojumiem, ko šis tālejošais projekts jau ir piedzīvojis:

- to kontraktoru tiesas sarežģījumi, kuri zaudēja uzaicinājuma piedalīties konkursā tiesvedībā, lai izstrādātu jauno sistēmu,

[1] Skatīt *C. Coelho* ziņojumu A5-0436/2002.

- Komisijai bija problēmas arī ar tiem kontraktoriem, kurus tā nolīga, lai nodrošinātu Šengenas datubāzes darbības sākšanu,
- pirmo reizi par projekta īstenošanas grafika kavējumiem paziņoja 2006. gada jūnijā, jo kavējās galvenās vietnes izveide Strasbūrā, kur uzstādīs datubāzi robežinformācijas apmaiņai. Komisija atzina, ka nav iespējams pabeigt ierosinātās vietnes izveidi Strasbūrā tā, lai piegādātu SIS II iekārtas atbilstīgi grafikam.

Tā kā projekta grafikā nav vietas vēl kādām laika nobīdēm, ņemot vērā to, ka visas Komisijas projekta plānā ietvertās pielaides attiecībā uz kavējumiem jau ir izmantotas, mērķis sākt SIS II ekspluatāciju 2007. gada martā vienkārši nav sasniedzams. Tika paziņots par vismaz 15 nedēļu kavēšanos, saskaņā ar kuru centrālajai sistēmai jābūt instalētai un jādarbojas Strasbūrā.

Līdz ar to bija nepieciešams pārskatīt kopējo projekta grafiku, lai ņemtu vērā un mēģinātu samazināt to pakāpi, kādā šī kavēšanās aizkavēs iekšējās robežkontroles atcelšanu jaunajās ES dalībvalstīs.

Pamatojoties uz tā dēvēto „Vispārējo SIS II izpildes grafika pārskatīšanas dokumentu", Komisija paziņo, ka veiksmīga SIS II testa versijas pabeigšana varētu notikt 2008. gada aprīlī, pirms Padomes lēmuma, ar ko nosaka datumu, kurā SIS II būs gatava ekspluatācijai tām dalībvalstīm, kas pilnībā piedalās SIS 1+. Šai un turpmākai to dalībvalstu migrācijai uz SIS II, kas pašlaik ir pievienotas SIS 1+, sekos jauno dalībvalstu integrācija, un laiks, kas vajadzīgs „jauno" SIS II lietotāju tehniskajai integrācijai, tiek lēsts 12 nedēļu apmērā.

Referenta secinājumi

Referents nešaubās par to, ka Komisijas mandāts ir jāpagarina, neraugoties uz visiem kavējumiem saistībā ar Komisijas galveno uzdevumu. Tomēr pastāv skaidri redzama neatbilstība starp grafikiem Komisijas prasībā pagarināt tās mandātu līdz 2007. gada beigām. Iepriekšminētais plānojums norāda, ka SIS II tehnisko izstrādi nepabeigs 2007. gadā.

No otras puses - jāņem vērā arī tas, ka Komisijas mandāta pagarināšanai vienlaikus jānodrošina jauno dalībvalstu tehniskās integrācijas SIS II ietveršana šajā mandātā.